

## DETETOR DE MOVIMENTO

MOTION DETECTOR

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

DETECTOR DE MOVIMIENTO

BEWEGUNGSMELDER

Funcionamento como comando automático de circuitos eléctricos em função da deteção de movimento e da luminosidade envolvente. Compatível com qualquer tipo de carga elétrica.

### CARACTERÍSTICAS

- Instalação mural.
- Alimentação: 230V~ - 50Hz.
- Carga máxima: Ref.º 21401 - 1000W.
- Carga máxima: Ref.º 21402 - 400W.
- Regulação da sensibilidade.
- Regulação da temporização: 5 seg. a 5 min.
- Alcance: 8 metros.
- Altura máxima: 2,5 metros.
- Ângulo de deteção: 160°.
- Contacto livre de potencial.

Controls the connection of electrical circuits according to the detection of motion and surrounding luminosity. Compatible with any electric load.

### CHARACTERISTICS

- Wall mounting.
- Rated voltage: 230V~ - 50Hz.
- Maximum load: Ref. 21401 - 1000W.
- Maximum load: Ref. 21402 - 400W.
- Sensibility regulation.
- Operating time regulation: 5 sec. to 5 min.
- Range of detection: 8 meters.
- Maximum height: 2,5 meters.
- Detection angle: 160°.
- Inverter contact (NO+NC), voltage free.

Fonctionne comme une commande automatique des circuits électriques selon la détection de mouvement et de luminosité environnante. Compatible avec tous les types de charge électrique.

### CARACTÉRISTIQUES

- Installation murale.
- Alimentation: 230V~ - 50Hz.
- Charge maximale: Réf. 21401 - 1000W.
- Charge maximale: Réf. 21402 - 400W.
- Réglage de la sensibilité.
- Réglage de temporisation: 5 sec. à 5 min.
- Portée: 8 mètres.
- Hauteur maximale: 2,5 mètres.
- Angle de détection: 160°.
- Sortie par contact non alimenté.

Permiten comandar automáticamente circuitos eléctricos en función de la detección de movimiento y de la luminosidad ambiente. Compatible con todo tipo de cargas eléctricas.

### CARACTERÍSTICAS

- Instalación mural.
- Alimentación: 230V~ - 500Hz.
- Carga máxima: Ref.º 21401 - 1000W.
- Carga máxima: Ref.º 21402 - 400W.
- Regulación de la sensibilidad luminosa.
- Regulación de la temporización: 5 seg. a 5 min.
- Alcance: 8 metros.
- Alto máxima: 2,5 metros.
- Ángulo de detección: 160°.
- Contacto inversor libre de potencial.

Betrieb als vollautomatische Steuerung elektrischer Schaltkreise zum Auslösen des Bewegungsmelders und der entsprechender Lichtquelle. Mit allen elektrischen Ladungen kompatibel.

### EIGENSCHAFTEN

- UP-Montage.
- Versorgung: 230V~ - 50Hz.
- Ref.-Nr. 21401 - 1000W.
- Ref.-Nr. 21402 - 400W.
- Empfindlichkeitsregelung.
- Regelung der Zeitschaltuhr: 5 Sek. bis 5 Min.
- Reichweite: 8 Meter.
- Max. Höhe: 2,5 Meter.
- Aktionswinkel: 160°.
- Potentialfreier Kontakt.

#### PORTUGAL

☎ +351 239 970 136  
☎ 800 202 344  
✉ comercial@efapel.com

#### ESPAÑA

☎ 900 535 746  
☎ +351 239 970 139  
✉ espana@efapel.com

#### EXPORT

☎ +351 239 970 135  
☎ +351 239 970 139  
✉ export@efapel.com

#### SAT

☎ +351 239 970 132  
✉ sat@efapel.com  
[www.efapel.com](http://www.efapel.com)

**INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO | OPERATING AND INSTALLATION | INSTALLATION ET D'UTILISATION |  
INSTALACIÓN Y DE UTILIZACIÓN | INSTALLATION UND VERWENDUNG**

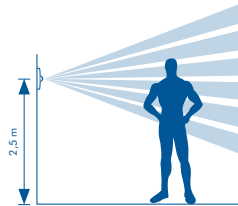
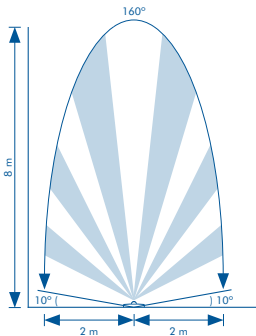
- Retirar o centro do mecanismo para aceder aos potenciômetros de ajuste.
- Proceder aos ajustes necessários.
- Remove the cover of the mechanism for reach the potentiometers of the adjustments of time and sensibility.
- Proceed to make the necessary adjustments.
- Enlever le centre du mécanisme pour accéder aux potentiomètres de réglage.
- Procéder aux ajustements nécessaires.
- Retirar el centro del mecanismo para acceder a los potenciômetros de ajuste.
- Proceder a realizar los ajustes necesarios.
- Mittelfeld entfernen, um Zugang zu allen Einstellpotentiometern zu erhalten.
- Gewünschte Einstellungen vornehmen.

Regulação da temporização  
Operating time regulation  
Réglage de temporisation  
Regulación de la temporización  
Regelung der Zeitschaltuhr

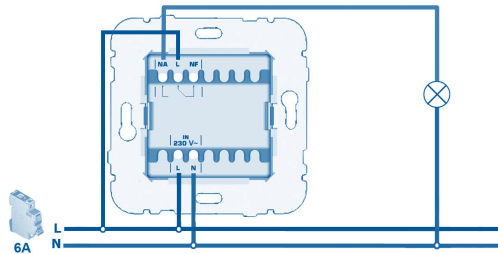
Regulação de sensibilidade  
Sensibility regulation  
Réglage de la sensibilité  
Regulación de la sensibilidad luminosa  
Empfindlichkeitsregelung



Alcance e Ângulo de deteção  
Range of Detection and detecting angle  
Portée et Angle de détection  
Alcance y Ángulo de detección  
Reichweite und Aktionswinkel



**ESQUEMA DE LIGAÇÃO | WIRING DIAGRAM | SCHÉMA ÉLECTRIQUE | ESQUEMA DE CONEXIÓN | SCHALTPLAN**



**A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.**

EFAPEL reserves the right to amend this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

Die Firma EFAPEL behält sich das Recht vor, das vorliegende Dokument und die darin enthaltenen Artikel zu ändern. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an EFAPEL.

**EFAPEL®**